

Festival de Toamnă

Madrid, 13 octombrie–14 noiembrie 2004

39 de spectacole din 18 țări au făcut parte din impresionantul afiș al celei de-a XXI-a ediții a Festivalului de Toamnă de la Madrid (13 octombrie–14 noiembrie 2004). Pe lângă creatori precum Robert Lepage, Eimuntas Nekrosius, Mats Ek, Christoph Marthaler, Jan Fabre, festivalul a invitat atât companii de renume (ajunge să menționez Comedia Franceză sau Royal Shakespeare Company), cât și trupe de dans sau teatru mai puțin cunoscute, dar de certă valoare.

Deja menționați mai sus, Robert Lepage și Christoph Marthaler au prezentat, cel dintâi, o redramatizare a *Celestinei* lui Fernando de Rojas, *La Celestina, allá cerca de las tenerías, a la orilla del río* (în rolul principal Nuria Espert), iar cel de-al doilea o adaptare a operei *Decalogul în versuri, proză și muzică* de Raffaele Viviani, intitulat *Cele zece porunci* (*Die zehn Gebote*), prezentat de Volksbühne Am Rosa Luxemburg Platz din Berlin.

Cei cincisprezece ani ce au trecut de la căderea zidului Berlinului, au făcut ca teatrul est-european să fie din ce în ce mai cunoscut și mai apreciat pe scenele festivalurilor internaționale sau ale companiilor occidentale. Eimuntas Nekrosius a prezentat în premieră, la Madrid, un spectacol impresionant datorită fineții construcției dramatice, imaginației și vizualității. *Cântarea Cântărilor*, dramatizare a textului biblic atât de controversat secole de-a rândul, istorisește o poveste de dragoste (re)spusă și (re)trăită de o trupă de actori lituanieni ce transformă scena în biserică, pădure, mare, vibrație, și energie.

Originară din Bosnia, regizoarea Ines Pasiè (în colaborare cu Gabriela Bermúdez) realizează din membrele corpului său un spectacol de teatru intim, delicat, plin de imagini surprinzătoare; e vorba de *Lumile lui Fingerman* (*Los mundos de Fingerman*). Și tot din spațiul vechii Iugoslavii, însă stabilit la Paris, provine și regizorul Mladen Materiè, directorul companiei Théâtre Tatoo. Spectacolul *Pourquoi la cuisine?* după un text al austriacului Peter Handke, ne prezintă lumea, societatea, relațiile interumane, războiul văzute dintr-o... bucătărie, loc de întâlnire sau de tranzit uneori, câmp de luptă alteori, totul este exprimat cu puține cuvinte și multă expresivitate corporală. Nu mică mi-a fost surpriza când, citind distribuția spectacolului, am descoperit numele lui Paul Chiribuță (neputând să-mi înfrâng timiditatea, nu am avut curajul să-l aștept și să-l felicit la finalul spectacolului, o fac însă aici pentru că, realmente, a fost o bucurie pentru mine atât spectacolul, cât și prezența sa pe scenă.)

Fapt destul de rar pentru o companie de tradiție clasică, precum „Royal Shakespeare Company”, ca ultima sa stagiune să fie dedicată teatrului Secolului de Aur spaniol, un studiu ce s-a concretizat în patru spectacole distincte din punctul de vedere al autorului, regizorului și montării: *The Dog in the Manger* (de Lope de Vega, regia Lawrence Boswell), *House of Desire* (de Sor Juana Inès de la Cruz, regia Nancy Meckler), *Tamar's Revenge* (de Tirso de Molina, regia Simon Usher) și *Pedro, the Great Pretender* (de Miguel de Cervantes, regia Mike Alfreds).

Afișul festivalului a inclus totodată o secțiune specială dedicată dansului: Cullberg Ballet din Stockholm cu spectacolul *Home and Home* (compus din două coregrafii semnate de Mats Ek și Johan Inger, actualul director al companiei), Jirí Kilian și Nederlands Dans Teater, Josef Nadj și Centre Choréographique Nationale d'Orléans, Jan Fabre și compania belgiană Troubelyn sunt doar o parte dintre companiile invitate să participe la această secțiune a Festivalului.

Și pentru ca amatorii nu doar de spectacole, ci și de lectură teatrală să nu se simtă neglijați, Festivalul de Toamnă de la Madrid a organizat, timp de patru zile, un Târg de carte teatrală, unde editurile, asociațiile actorilor, regizorilor de teatru spanioli, universitățile de artă, companiile de teatru și-au prezentat ultimele apariții editoriale: dramaturgie, teorie și istorie teatrală, traduceri, reviste de specialitate etc.